



MÔ TẢ CHƯƠNG TRÌNH HỌC TIẾNG ANH CHO CÁC HỌC SINH BẮC TIỂU HỌC 2006-2007

Tên gọi của Học Sinh	Tên Họ	Ngày Sinh	Lớp
----------------------	--------	-----------	-----

Hai mục đích chính của chương trình giúp đỡ các học sinh học tiếng Anh là để phát triển khả năng thành thạo về tiếng Anh và để nhằm cung cấp khả năng tiếp cận những giáo trình trọng yếu. Theo luật của Tiểu Bang, Học Khu Sacramento đưa ra ba chương trình giáo dục khác nhau cho các học sinh học tiếng Anh. **Các học sinh trong cả ba chương trình đều nhận được sự Phát Triển Anh Ngữ (ELD) mỗi ngày (sử dụng dần các tài liệu bằng tiếng Anh ở lớp K-3 và dẫn đường để dùng các tài liệu hoàn toàn bằng tiếng Anh ở lớp 4-6) tùy theo mức độ lớp.**

Chương trình Đào Sâu Cấu Trúc Anh Ngữ (SEI) (Theo toàn bộ điểm khảo sát phát triển Anh Ngữ của tiểu bang Cali "CELDT" ở trình độ Sơ Khởi, Tiền Trung Cấp)

Các học sinh theo lớp học của chương trình SEI sẽ nhận được một giai đoạn tối thiểu để Phát Triển Anh Ngữ (ELD). Các cháu cũng sẽ nhận được sự hướng dẫn giáo dục đã được sắp xếp một cách đặc biệt về tiếng Anh (SDAIE) nhằm phát triển liên tục để giúp chúng đạt được sự tiếp cận đầy đủ các giáo trình trọng yếu và các tiêu chuẩn theo từng mức độ lớp. Trong chương trình này, gần như tất cả các bài giảng trong lớp đều bằng tiếng Anh, nhưng với một giáo trình và việc giảng dạy được sắp xếp dành cho các học sinh mà tiếng Anh như một ngôn ngữ thứ hai. Việc hướng dẫn và các tài liệu bằng ngôn ngữ bản xứ (tiếng Tây Ban Nha hay các ngôn ngữ khác) có thể được dùng để giúp học sinh học các giáo trình trọng yếu một cách phù hợp theo nhu cầu của chúng. Khi có đủ khả năng, các học sinh sẽ được tập trung học hoàn toàn ngôn ngữ nơi chúng đang sống để hỗ trợ cho ngôn ngữ chính, do bởi thầy cô giáo tại lớp hoặc nhân viên song ngữ. Tất cả các học sinh học tiếng Anh sẽ được đặt trong Chương Trình Đào Sâu Vào Cấu Trúc Anh Ngữ, trừ phi quý vị có yêu cầu khác, nếu không thì chúng sẽ phải đạt được sự thành thạo một cách tương đối về tiếng Anh.

Chương Trình Anh Ngữ Cho Học Sinh Bản Xứ (ELM) (Theo điểm CELDT ở trình độ Trung Cấp, Tiền Cao Cấp hay Cao Cấp)

Trong chương trình này, tất cả các lớp được dạy bằng tiếng Anh. Chương trình này thích hợp nhất cho các học sinh đã thành thạo tương đối về tiếng Anh. Trong chương trình ELM, các học sinh được đào tạo Phát Triển Anh Ngữ (ELD) và được giảng dạy kỹ trong các phạm vi có nội dung trọng yếu. Quý vị có quyền yêu cầu cho con em được đưa vào Chương Trình Anh Ngữ Cho Học Sinh Bản Xứ. Để làm được điều này, quý vị chỉ cần viết một thư yêu cầu tới hiệu trưởng trường.

Chương Trình (Song Ngữ) Luân Phiên

Trong chương trình này, các học sinh được dạy bằng ngôn ngữ chính của chúng và Anh ngữ. Tài liệu hướng dẫn giáo dục bằng ngôn ngữ chính được dùng để cung cấp cho việc tiếp cận giáo trình trọng yếu và để phát triển khả năng đọc và viết bằng ngôn ngữ bản xứ, vì thế học sinh thành công trong việc đọc và viết cả về tiếng Anh lẫn giáo trình trọng yếu. Quý vị có quyền yêu cầu cho con em mình vào Chương Trình Song Ngữ bằng cách điền và ký tên vào Giấy yêu cầu giáo dục song ngữ (xem mặt sau). Nhà trường phải thực hiện yêu cầu của quý vị trừ phi người ta xác nhận nhu cầu giáo dục của con em quý vị không hội đủ để vào Chương Trình Song Ngữ luân phiên. Nếu nhà trường từ chối giấy yêu cầu của quý vị, quý vị có quyền kháng nghị. Nếu nhà trường hiện thời không thiết lập chương trình song ngữ luân phiên (vì không đủ 20 giấy yêu cầu chuẩn nhận ở mỗi trình độ lớp), quý vị vẫn có thể yêu cầu chương trình hay yêu cầu để chuyển đến một trường khác trong học khu của chúng ta và tự lo liệu phương tiện di chuyển. Hiện tại, các trường học sau đây nằm trong chương trình song ngữ luân phiên: Edward Kemble (K-3), Cesar Chavez (4-6), Ethel Phillips, Washington and Nicholas.